

Roto Com-Tec Hub

Zentrale Steuereinheit für funkbasierte Produkte

Installations- und Bedienungsanleitung



Roto Frank Vertriebs-GmbH

Fenster- und Türtechnologie

Wilhelm-Frank-Platz 1

70771 Leinfelden-Echterdingen

Deutschland

Support:

Telefon +49 711 7598 1233

com-tec-support@roto-frank.com

www.roto-com-tec.com

Begrüßung

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Roto Lösung zur Zustandsüberwachung Ihrer Fenster entschieden haben.

Alle notwendigen Informationen zu Roto Com-Tec finden Sie auch unter www.roto-com-tec.com.

	1	Informationen allgemein.....	6
	1.1	Versionshistorie.....	6
	1.2	Anleitung.....	6
	1.3	Abkürzungen.....	6
	1.4	Haftungsbeschränkung.....	7
	2	Sicherheit.....	8
	2.1	Grundsätzliche Sicherheitshinweise.....	8
	2.1.1	Betrieb.....	8
	2.1.2	Aufstellort.....	8
	2.1.3	Pflege.....	9
	2.2	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	9
	3	Information zum Produkt.....	10
	3.1	Lieferumfang.....	10
	3.2	Übersicht Anschlüsse.....	11
	3.3	Übersicht LED-Anzeigen.....	11
	4	Technische Daten.....	13
	4.1	Technische Daten.....	13
	5	Installation.....	15
	5.1	Elektrische Installation.....	15
	5.2	Download Roto Com-Tec App.....	15
	5.3	Rotocom-Tec App mit Rotocom-Tec Hub verbinden.....	16
	5.4	Anmeldung und Passwörter konfigurieren.....	17
	5.4.1	Erste Inbetriebnahme des Rotocom-Tec Hub.....	17
	5.4.2	Installation der Rotocom-Tec App auf einem zweiten Gerät.....	18
	5.4.3	In der Rotocom-Tec App anmelden.....	19
	5.4.4	Anmelde-Einstellungen ändern.....	19
	5.4.5	Zentrale verwalten.....	20
	5.4.6	Push-Nachrichten (optional).....	21
	5.4.7	Benutzer anlegen.....	21
	5.4.8	Rotocom-Tec Remote (optional).....	23

	6	Bedienung.....	24
	6.1	Softwareaktualisierung.....	24
	6.2	Reset / Werkseinstellungen.....	24
	6.3	Systemsicherung.....	26
	6.4	FAQ.....	28
	7	Entsorgung.....	30
	7.1	Elektroschrott.....	30
	8	Zusatzinformationen.....	31
	8.1	Konformitätserklärung.....	31
	8.2	Kompatibilitätsliste.....	32
	8.3	Reichweite zwischen Sendern und Empfängern.....	32

1 Informationen allgemein

1.1 Versionshistorie

Version	Datum	Änderungen
v0	20.02.2020	Veröffentlichung

1.2 Anleitung

Aufbewahrung der Anleitung

Diese Anleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Produktes. Die Anleitung so aufbewahren, dass sie stets griffbereit ist.

Erläuterung der Kennzeichnung

Die Anleitung verwendet zur Hervorhebung (z. B. in Abbildungen oder Handlungsanweisungen) folgende Kennzeichnungen:

Kennzeichnung	Bedeutung
1	Positionsnummer
[1]	Legende
Beschriftung	App Schaltflächen
<i>Beschriftung</i>	App Menüeinträge

Symbol	Bedeutung
■	Auflistung erste Hierarchie
□	Auflistung zweite Hierarchie
→	(Quer-)Verweis
▷	Ergebnis
▶	Handlungsschritt nicht nummeriert
1.	Handlungsschritt nummeriert
a.	Handlungsschritt nummeriert zweite Ebene
⇒	Voraussetzung

1.3 Abkürzungen

Abkürzung	Bedeutung
A	Ampere
B	Breite
C	Celsius
DC	Gleichstrom
H	Höhe
Hz	Hertz
kg	Kilogramm
L	Länge
m	Meter
m ³	Kubikmeter
MHz	Megahertz
V	Volt
W	Watt
z. B.	zum Beispiel

1.4 Haftungsbeschränkung

Alle Angaben und Hinweise in diesem Dokument wurden unter Berücksichtigung der geltenden Normen und Vorschriften, des Stands der Technik und langjähriger Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund:

- Nichtbeachtung dieses Dokumentes und aller produktspezifischen Dokumente und mitgeltenden Richtlinien.
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

2 Sicherheit

Die vorliegende Anleitung beinhaltet Anweisungen zur Sicherheit. Die grundsätzlichen Sicherheitshinweise in diesem Kapitel umfassen Informationen und Anweisungen, die für den sicheren Gebrauch oder für die Erhaltung des sicheren Zustandes des Produktes gelten. Die handlungsbezogenen Warnhinweise warnen vor Restgefahren und stehen vor einem sicherheitsrelevanten Handlungsschritt.

- ▶ Alle Anweisungen befolgen, um Personen-, Sach- und Umweltschäden vorzubeugen.

2.1 Grundsätzliche Sicherheitshinweise

Beim Umgang mit dem Produkt sind die nachfolgenden Gefahren möglich:

2.1.1 Betrieb

Lebensgefahr oder schwere Verletzungen durch Stromschlag!

Unsachgemäßer Anschluss an die Stromversorgung kann zu gefährlichen Situationen oder Sachschäden führen.

- ▶ Roto Com-Tec Hub nicht mit feuchten oder nassen Händen berühren.
- ▶ Roto Com-Tec Hub nicht während eines Gewitters an die Stromversorgung anschließen.

Lebensgefahr oder schwere Verletzungen durch Überspannung!

Roto Com-Tec Hub hat keinen Schutz vor Überspannung. Überspannung kann zu gefährlichen Situationen oder Sachschäden führen.

- ▶ Roto Com-Tec Hub bei Gewitter von der Stromversorgung trennen.
- ▶ Frei zugängliche Steckdose wählen. Roto Com-Tec Hub muss schnell von der Stromversorgung getrennt werden können.
- ▶ Roto Com-Tec Hub nur an ordnungsgemäß installierte und nicht defekte Schutzkontaktsteckdosen anschließen, die die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung liefern.

Sachschaden durch elektrostatische Entladung!

Elektrostatische Entladung kann zu defekten Anschlüssen führen.

- ▶ Kontakte der Anschlüsse des Roto Com-Tec Hub nicht berühren.
- ▶ Roto Com-Tec Hub nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil betreiben.

Sachschaden durch unsachgemäße Reparatur!

- ▶ Gehäuse des Roto Com-Tec Hub nicht öffnen. Keine Reparaturen durchführen.
- ▶ Reparaturen nur durch Fachpersonal durchführen lassen.

2.1.2 Aufstellort

Mögliche Lebensgefahr oder schwere Verletzungen durch Funktechnik.

Funkwellen können zu Irritationen an anderen Geräten führen.

- ▶ Nicht in der Nähe empfindlicher Geräte (z. B. in Krankenhäusern, auf Flughäfen, etc.) betreiben. Diese können evtl. beeinflusst werden.
- ▶ Nicht in explosionsgefährdeter Umgebung aufstellen.



- ▶ Nur in geschlossenen Räumen und nicht im Freien aufstellen.

Mögliche Sachschäden durch Wärmeentwicklung!

Roto Com-Tec Hub wird im Betrieb warm.

- ▶ Roto Com-Tec Hub:
 - während des Betriebs nicht in ein geschlossenes Behältnis packen oder abdecken (z.B. mit einem Tuch).
 - nicht auf wärmeempfindliche Oberflächen stellen.
 - nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- ▶ Keine offenen Brandquellen auf oder neben das Produkt stellen.

Mögliche Sachschäden durch Feuchtigkeit!

Je nach relativer Luftfeuchte der Raumluft kann eine vorübergehende Tauwasserbildung entstehen. Diese kann zu Schäden am Roto Com-Tec Hub führen.

- ▶ Nicht in Feuchträumen aufstellen.
- ▶ Kontakt mit Staub und Flüssigkeiten vermeiden.
- ▶ Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermeiden.
- ▶ Produkt nicht in Wasser tauchen.

2.1.3 Pflege

Sachschaden durch falsche Reinigung

- ▶ Vor der Reinigung vom Stromnetz trennen.
- ▶ Nur mit einem trockenen, antistatischen Tuch reinigen.
- ▶ Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Roto Com-Tec Hub hat folgende Funktionen:

- Alarme und Statusmeldungen vom Roto Com-Tec Sensor und anderen kompatiblen Geräten werden über einen DSL-Router an ein mobiles Endgerät weitergeleitet.
- Anfragen und Befehle eines mobilen Endgeräts oder eines WLAN-Routers werden über einen DSL-Router an Aktoren (z. B. Fensterantriebe, Lichtaktoren, etc.) oder andere kompatible Geräte weitergeleitet.

Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung und fehlerhafte Installation des Produkts gelten:

- Nichtbeachtung der Installations- und Bedienungsanleitung.
- Nichtbeachtung der geltenden Vorschriften, Richtlinien und nationalen Gesetze.
- Unsachgemäße Bedienung, Verwendung oder Beanspruchung.
- Äußere Einwirkungen, die zur Beschädigung des Produkts führen (siehe → *ab Seite 8*).
- Reparaturen und Veränderungen am Produkt und Zubehör.
- Verwendung von nicht empfohlenen Zubehörteilen.

Die EnOcean Funk-Module mit der Frequenz 868,3 MHz entsprechen der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU (RED) und dürfen in allen EU-Ländern, Schweiz, Türkei und Norwegen betrieben werden.

Jegliche Ansprüche wegen Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

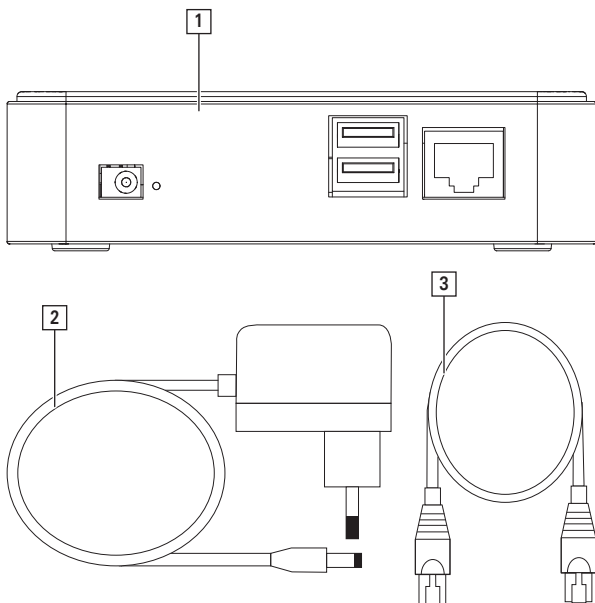
3 Information zum Produkt

3.1 Lieferumfang



INFO

Lieferumfang auf Vollständigkeit prüfen.



- [1] Hub
- [2] Netzgerät
- [3] Netzkabel (RJ45 Stecker)
- [4] Kurzanleitung (o. Abb.)

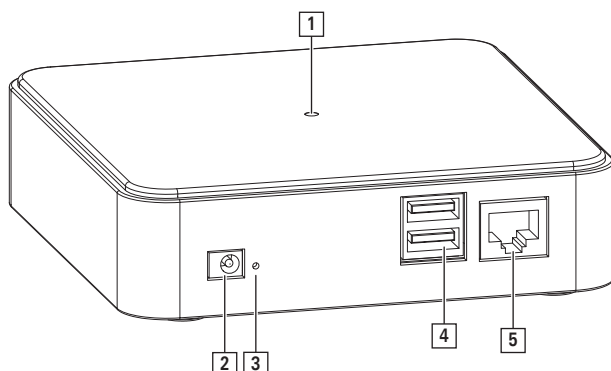


INFO

Produkt nicht in Betrieb nehmen, wenn Beschädigungen sichtbar sind.

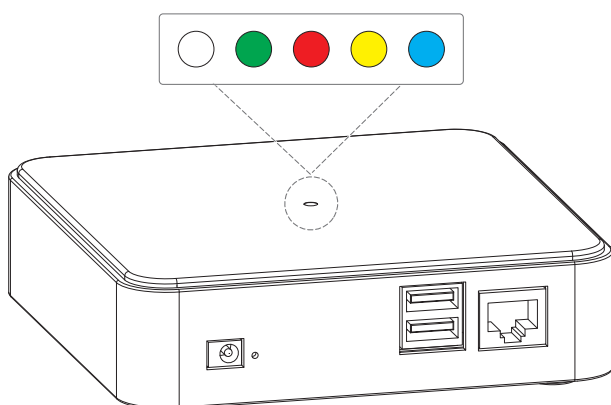
Originalverpackung für eventuellen Rückversand aufbewahren.

3.2 Übersicht Anschlüsse



- [1] LED Anzeige
- [2] Anschluss Netzgerät
- [3] Reset
- [4] Anschluss USB
- [5] Anschluss Netzwerk (LAN)

3.3 Übersicht LED-Anzeigen



LED Farbe	Zustand	Bedeutung
weiß	blinkt	System startet
grün	leuchtet	Normaler Betriebszustand
rot	blinkt	Fehler / Problem liegt vor
gelb	leuchtet	Suche nach Softwareaktualisierung / Lizenzen
	blinkt	Installation von Softwareaktualisierungen / Lizenzen
blau	leuchtet	Suche nach LAN oder WLAN
		Keine Netzwerkconfiguration gefunden
		Bereit für Erstkonfiguration
	blinkt	WLAN-Konfiguration Login per Admin möglich

Hinweise

- Einschaltet wird der Roto Com-Tec Hub in dem er an die Stromversorgung angeschlossen wird.
- Ist der Roto Com-Tec Hub noch nicht konfiguriert, leuchtet beim erstmaligen Einschalten (Power-Up), nach abgeschlossenen Bootvorgang, die LED blau.
Roto Com-Tec Hub ist bereit für Erstinbetriebnahme.
- Ist der Roto Com-Tec Hub konfiguriert, leuchtet nach dem Einschalten, nach abgeschlossenem Bootvorgang, die LED kurz grün und danach blinkt die LED für ca. 10 Minuten blau.

In der Phase mit blau blinkender LED können die WLAN-Einstellungen z.B. Konfiguration und WLAN-Passwort verändert werden.

Für die Konfiguration der WLAN-Parameter wird eine Verbindung über Bluetooth zwischen Endgerät (Tablet, Smartphone, etc.) und Roto Com-Tec Hub aufgebaut.

In den ersten 10 Minuten nach dem Einschalten kann ein Login über den Benutzer "Admin" mit dem Passwort "Admin" erfolgen → *ab Seite 28*.

4 Technische Daten

4.1 Technische Daten

Roto Com-Tec Hub	
Abmessung (L x B x H)	120 x 120 x 28 mm
Gewicht	160 g
Gehäusefarbe	Schwarz
Spannungsversorgung (über Steckernetzteil)	5 V, DC 2 A
Betriebstemperatur Umgebung	0 °C bis + 55 °C
Lagerungstemperatur	0 °C bis + 60 °C
Relative Luftfeuchtigkeit, Umgebung und Lagerung	20 - 80 %
Schutzart	IP20, nur für trockene Innenräume
Schnittstellen	LAN-Schnittstelle: Ethernet 10/100 Base-T-Ethernet-Buchse, RJ45 USB-Schnittstelle: 2x USB 2.0
Leistungsaufnahme	ca. 6 W Regelbetrieb, max. 10 W
Zulassung	CE, Radio Equipment Directive (2014/53/EU), RoHS Directive (2011/65/EU).

Netzgerät	
Ausgang Spannung	5 V DC
Ausgang Nennstrom	2 A
Leistungsaufnahme	ca. 3,5 W
Eingang Spannungsbereich, Frequenz	AC 100-240 V, 50/60 Hz
Betriebstemperatur Umgebung	0 °C bis + 55 °C
Relative Luftfeuchtigkeit Umgebung	20 - 80 %
Lagerungsbedingung	
Betriebstemperatur	-10 °C bis + 75 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	15 - 75 %
Zulassung	CE, Low Voltage Directive (2014/35/EU), RoHS Directive (2011/65/EU). Prüfung: TÜV-Rheinland, GS-Zeichen (geprüfte Sicherheit)

Funk	
WLAN - integriert	
Protokoll / Standard	IEEE 802.11a / b / g
Funkfrequenz	2,4 GHz
Frequenzbereich	2,400 - 2,483 GHz
Max. Sendeleistung	100 mW
EnOcean - integriert	
Protokoll / Standard	EnOcean Radio Protocol version 1, lead market Europe ISO/IEC 14543-3-10
Funkfrequenz	868,3 MHz, ASK-Modulation
Max. abgestrahlte Sendeleistung	10 mW (TCM310)
Funkreichweite	bis 300 m (Freifeld) 10 - 30 m (Gebäude)
Bluetooth - integriert	
Protokoll / Standard	Bluetooth 5.0

Funk	
Funkfrequenz	2,402 - 2,480 GHz
Max. abgestrahlte Sendeleistung	100 mW
Funkreichweite	bis 100 m (Freifeld)

Becker Centronic Optional - nicht im Produkt enthalten	
Datenanschluss	USB-Stick
Protokoll/Standard	Centronics
Funkfrequenz	868,3 MHz, FSK-Modulation
Max. abgestrahlte Sendeleistung	2,5 mW (4 dBm)
Material-Nr. Becker-Antriebe	4035 200 0410



INFO

Die EnOcean Funk-Module mit der Frequenz 868,3 MHz entsprechen der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU (RED) und dürfen in allen EU-Ländern, Schweiz, Türkei und Norwegen betrieben werden.



5 Installation

5.1 Elektrische Installation



INFO

Roto Com-Tec Hub möglichst zentral im Haus aufstellen.

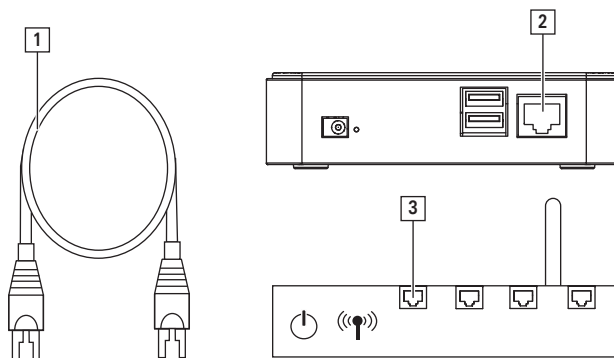
Netzwerkkabel

1. Netzwerkkabel [1], aus Lieferumfang, in Netzwerk-
buchse von Roto Com-Tec Hub [2] einstecken.



INFO

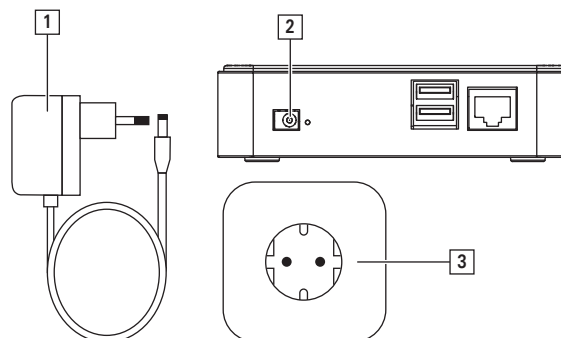
Roto Com-Tec Hub kann auch direkt
über WLAN mit dem Router verbunden
werden.



2. Netzwerkkabel mit WLAN-Router über LAN-
Buchse [3] verbinden.

Netzgerät

1. Netzgerät [1], aus Lieferumfang, mit Roto Com-Tec
Hub [2] verbinden.



2. Netzgerät mit Steckdose [3] verbinden.

⇒ Roto Com-Tec Hub LED blinkt weiß (Bootvorgang → **ab Seite 11**).

5.2 Download Roto Com-Tec App

Eine Roto Com-Tec App steht für die Betriebssysteme Android (ab Version 4.4) und iOS (ab Version 7.0) zur Verfügung.

1. Roto Com-Tec App aus App Store herunterladen.
2. Roto Com-Tec App auf mobilem Endgerät (z. B. Smartphone, Tablet, etc.) installieren.



5.3 Roto Com-Tec App mit Roto Com-Tec Hub verbinden

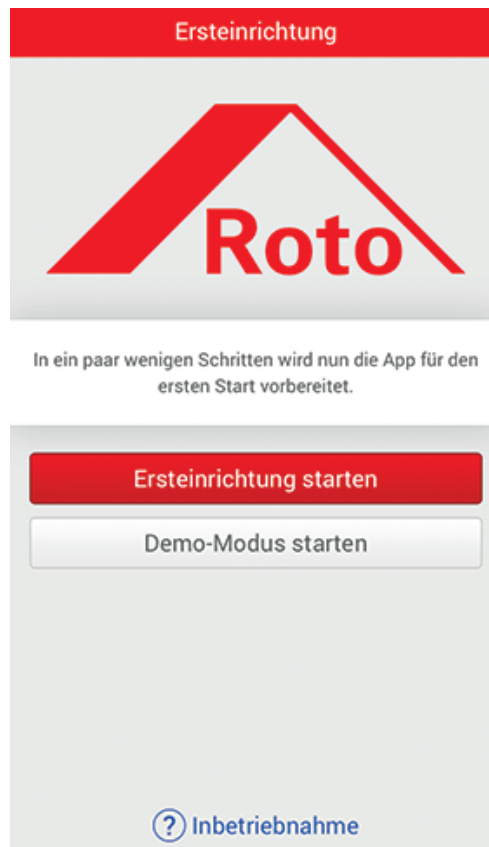
Automatische Installation

1. Roto Com-Tec App starten.
Startbildschirm erscheint. Funktion auswählen.
 - **Ersteinrichtung starten:** bereitet die Roto Com-Tec App für weitere Verwendung vor.
 - **Demo-Modus starten:** zeigt alle Möglichkeiten der Roto Com-Tec App.
 - **Inbetriebnahme:** zeigt die Hardware Installation des Roto Com-Tec Hub.



INFO

Um Roto Com-Tec App und Roto Com-Tec Hub zu verbinden, müssen sich beide im selben WLAN befinden. Dies ist in der Regel das Heimnetzwerk. Eventuell (WLAN-) Einstellungen auf mobilem Endgerät prüfen.





2. **Ersteinrichtung starten** drücken.
⇒ Server werden gesucht und aufgelistet.
- Zentrale auswählen
- **Suche Zentrale**: startet den Suchvorgang neu
- **Manuelle Einstellungen**: Server mit eindeutiger ID manuell eintragen (Name oder IP-Adresse).

← Server-Auswahl

Roto Com-Tec Hub gefunden

Roto-Com-Tec-Hub
192.168.188.25 ☒

Manuelle Einstellungen

Speichern

3. Gewünschte Zentrale auswählen.

4. **Speichern** drücken.

5.4 Anmeldung und Passwörter konfigurieren

5.4.1 Erste Inbetriebnahme des Roto Com-Tec Hub

Bei der ersten Inbetriebnahme des Roto Com-Tec Hub muss ein Passwort vergeben werden.



INFO

Das Passwort muss mindestens 6 Zeichen lang sein; Groß- und Kleinbuchstaben sowie Zahlen und Sonderzeichen sollten enthalten sein.

Menü **Passwort ändern**

1. Neues Passwort vergeben.

Passwort ändern

Bitte hinterlegen Sie aus Sicherheitsgründen ein neues Administrator-Passwort.

Bitte geben Sie ein Passwort mit mindestens 6 Zeichen ein. Bitte beachten Sie: Ein sicheres Passwort besteht aus einer Mischung unterschiedlicher Zeichen: Zahlen, Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, Sonderzeichen und Umlaute.

NEUES PASSWORT EINGEBEN

NEUES PASSWORT WIEDERHOLEN

☒ PASSWORT SPEICHERN

Speichern

2. Eventuell *Passwort speichern* markieren.
⇒ Das Passwort wird auf dem mobilen Endgerät gespeichert.



INFO

Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen das Passwort nicht auf dem mobilen Endgerät zu speichern. Bei Verlust des mobilen Endgeräts können unter Umständen Fremde auf die Roto Com-Tec App zugreifen.

3. **Speichern** drücken.

5.4.2 Installation der Roto Com-Tec App auf einem zweiten Gerät

Wenn der Roto Com-Tec Hub bereits in Betrieb ist und die Roto Com-Tec App neu oder auf einem weiteren mobilen Endgerät installiert wird, kann es zu einer Fehlermeldung kommen.

1. Im Feld *Benutzername* den Benutzernamen eingeben.

The screenshot shows the login interface of the Roto Com-Tec App. At the top, there is a red header bar with a back arrow and the text 'Anmelden'. Below this, a red error message states: 'Der Benutzername oder das Passwort ist falsch.' The form contains three input fields: 'BENUTZERNAME' with the value 'Admin', 'PASSWORT' with the value 'Passwort', and a checkbox labeled 'PASSWORT SPEICHERN' which is currently unchecked. At the bottom, there is a large red button labeled 'Anmelden'.

2. Im Feld *Passwort* das Passwort eingeben.
3. Eventuell *Passwort speichern* markieren.
⇒ Das Passwort wird auf dem mobilen Endgerät gespeichert.



INFO

Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen das Passwort nicht auf dem mobilen Endgerät zu speichern. Bei Verlust des mobilen Endgeräts können unter Umständen Fremde auf die Roto Com-Tec App zugreifen.

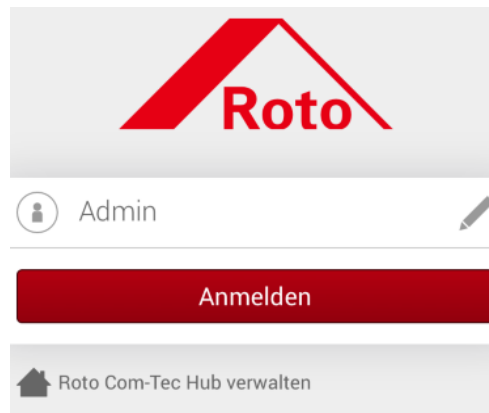
4. **Anmelden** drücken.



5.4.3 In der Roto Com-Tec App anmelden

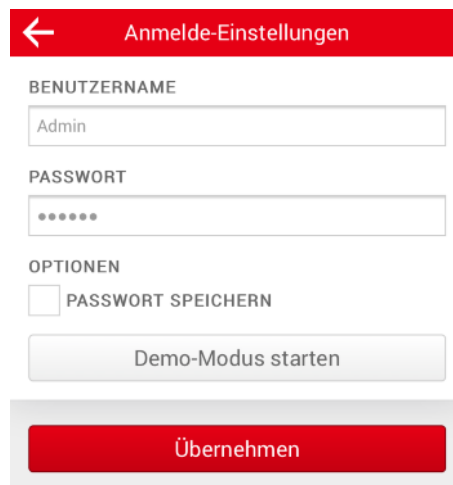
1. Nach dem Start der Roto Com-Tec App anmelden.

- Passwort ist gespeichert
- a. **Anmelden** drücken.
- Passwort ist nicht gespeichert
- a. Passwort eingeben
- b. **Anmelden** drücken.



5.4.4 Anmelde-Einstellungen ändern

1. Symbol  (Bearbeiten) drücken
⇒ Menü *Anmelde-Einstellungen*



2. Auswahl von:

- *Benutzername* und *Passwort* ändern
- *Passwort speichern* - aus- oder abwählen



INFO

Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen das Passwort nicht auf dem mobilen Endgerät zu speichern. Bei Verlust des mobilen Endgeräts können unter Umständen Fremde auf die Roto Com-Tec App zugreifen.

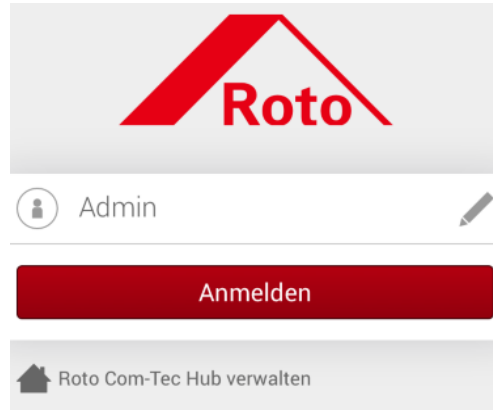
- **Demo-Modus** starten

3. **Übernehmen** drücken.
⇒ Anmeldebildschirm

5.4.5 Zentrale verwalten

Werden mehrere Roto Com-Tec Hubs verwendet (z. B. im Büro und Zuhause), können diese gezielt verwaltet werden.

1. **Roto Com-Tec Hub verwalten** drücken



2. Symbol  (Zentrale verwalten) drücken
⇒ Menü *Zentrale verwalten*



3. Auswahl von:
 - Gewünschter Zentrale
 - **Server hinzufügen**: Symbol  (Plus) drücken
⇒ Server-Konfiguration
4. **Übernehmen** drücken.
⇒ Anmeldebildschirm



5.4.6 Push-Nachrichten (optional)

Während der Ersteinrichtung kann je nach Roto Com-Tec App-Version und Betriebssystem des mobilen Endgeräts ein Pop-Up-Fenster auftauchen. Die Nachricht beinhaltet, dass Mitteilungen von der Roto Com-Tec App an das mobile Endgerät geschickt werden können. Dies muss im mobilen Endgerät konfiguriert werden.

Sollen Benachrichtigungen gesendet werden, Push-Nachrichten Funktion einrichten.

Um Push-Nachrichten erhalten zu können ist eine Internetverbindung erforderlich.

Werden Push-Nachrichten nicht angezeigt Einstellungen im Endgerät ändern. Im Gerätemenü Roto Com-Tec Mitteilungen erlauben aktivieren.

Push-Nachrichten werden auch bei geöffneter App angezeigt, sofern der aktuelle Nutzer registriert und angemeldet ist.

1. *Gerätename*: Name für das mobile Endgerät, welches die Push-Nachrichten erhalten soll, vergeben.

2. *Zugeordneter Benutzer*: Benutzer wählen der Push-Nachrichten erhalten soll.

3. **Speichern** drücken.

5.4.7 Benutzer anlegen

Benutzer mit Administratorrechten werden durch eine zusätzliche Krone im Symbolbild gekennzeichnet.



1. Menü *Benutzerverwaltung* öffnen.

Alle bereits angelegten Benutzer werden aufgelistet. Der aktive Benutzer wird farblich hervorgehoben.

2. Auf Symbol  drücken.
3. Im Feld *Benutzername* den Benutzernamen eingeben.
4. Im Feld *Passwort* das Passwort eingeben.
5. Eventuell *Administratorenrechte vergeben* markieren.
Benutzer mit Administratorrechten können andere Benutzer, Szenen, Räume oder Geräte bearbeiten und löschen.

 **Benutzer-Einstellungen**



Bitte geben Sie ein Passwort mit mindestens 6 Zeichen ein. Bitte beachten Sie: Ein sicheres Passwort besteht aus einer Mischung unterschiedlicher Zeichen: Zahlen, Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, Sonderzeichen und Umlaute.

NEUES PASSWORT EINGEBEN

NEUES PASSWORT WIEDERHOLEN

Benutzerdetails



☐ **ADMINISTRATORRECHTE VERGEBEN**

Speichern

Mit neuem Benutzer anmelden

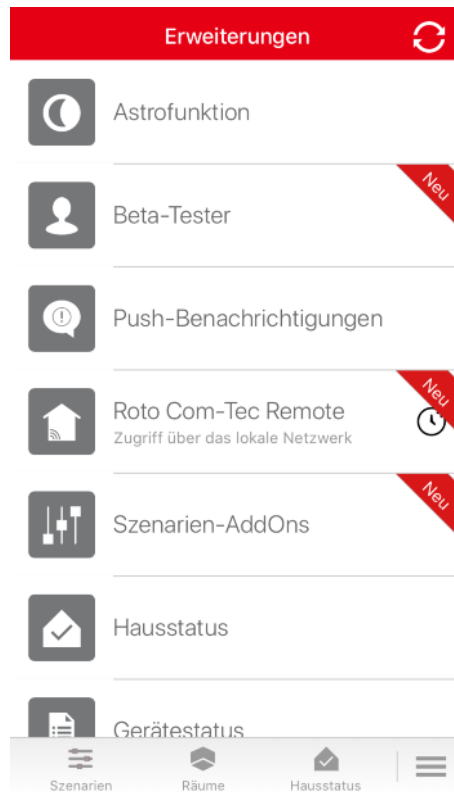
6. **Speichern** oder **Mit neuem Benutzer anmelden** drücken.



5.4.8 Roto Com-Tec Remote (optional)

⇒ Um die Funktion nutzen zu können ist eine Internetverbindung erforderlich.

1. Im **Menü** auf **Erweiterungen** drücken.
2. Service **Roto Com-Tec Remote** auswählen.



3. Die Kaufabwicklung findet über shpportal.com statt.

6 Bedienung

6.1 Softwareaktualisierung

Wenn die Version des Roto Com-Tec Hub eine Softwareaktualisierung benötigt, erscheint eine Meldung in der Roto Com-Tec App.

Bei bestehender Internetverbindung prüft der Roto Com-Tec Hub täglich ob eine neue Software zur Verfügung steht. Diese wird automatisch aktualisiert und installiert.

Attention

Für den Roto Com-Tec Hub ist ein Update erforderlich, um aktuelle Funktionalitäten korrekt zu unterstützen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät via LAN-Kabel mit dem Internet verbunden ist und starten Sie dann den Update-Vorgang.

Update jetzt starten?

Ja

Nein

1. Roto Com-Tec Hub mit dem Internet verbinden.
Sollte der Roto Com-Tec Hub bereits mit dem Internet verbunden sein, Netzkabel entfernen und erneut einstecken.
2. **Ja** drücken.

Automatisches Update auf aktuelle Softwareversion wird durchgeführt → *ab Seite 11*.

Attention

Der Roto Com-Tec Hub sucht nun nach Updates und wird bei Erfolg neu gestartet.

Ok

6.2 Reset / Werkseinstellungen

Cache löschen

Lokal angelegte Datenbank der Roto Com-Tec App wird geleert. Roto Com-Tec App wird bei der nächsten Verbindung mit Roto Com-Tec Hub alle Daten im aktuellen Stand herunterladen und lokal speichern.



System-Funktionen

App

CACHE LÖSCHEN

Alle Daten vom Home-Server werden innerhalb der App zwischengespeichert. Wenn Sie den Cache löschen möchten, werden alle enthaltenen Daten entfernt und beim nächsten Login neue Informationen vom Home-Server übertragen.

Cache löschen

APP-DATEN ZURÜCKSETZEN

Mit dieser Funktion haben Sie die Möglichkeit, alle lokalen Daten der App zu löschen. Neben dem Cache werden auch Einstellungen und gespeicherte Verbindungsdaten zu den Home-Servern entfernt und die App verhält sich wie beim ersten Start.

App-Daten zurücksetzen

Gerätespeicher

App-Daten zurücksetzen

Komplette Datenhaltung der Roto Com-Tec App wird gelöscht. Zustand entspricht in etwa dem einer Neuinstallation.

System-Funktionen

App

CACHE LÖSCHEN

Alle Daten vom Home-Server werden innerhalb der App zwischengespeichert. Wenn Sie den Cache löschen möchten, werden alle enthaltenen Daten entfernt und beim nächsten Login neue Informationen vom Home-Server übertragen.

Cache löschen

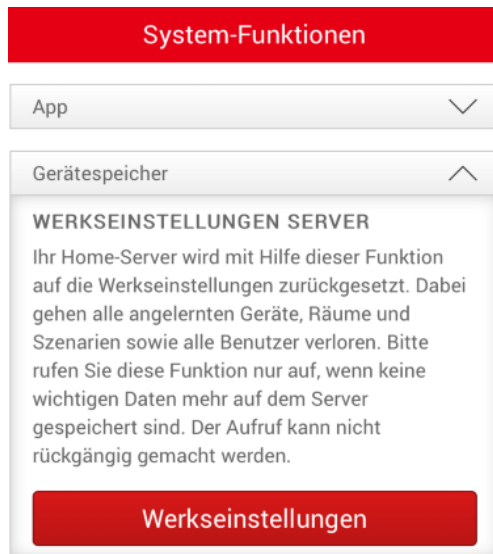
APP-DATEN ZURÜCKSETZEN

Mit dieser Funktion haben Sie die Möglichkeit, alle lokalen Daten der App zu löschen. Neben dem Cache werden auch Einstellungen und gespeicherte Verbindungsdaten zu den Home-Servern entfernt und die App verhält sich wie beim ersten Start.

App-Daten zurücksetzen

Gerätespeicher

Werkseinstellungen



Der Roto Com-Tec Hub wird in den Werkszustand zurückgesetzt.

Diese Funktion ist mit äußerster Vorsicht zu gebrauchen, da dabei alle konfigurierten Objekte auf dem Roto Com-Tec Hub gelöscht werden. Vor dem endgültigen Zurücksetzen erscheint eine Sicherheitsabfrage.

Um das WLAN neu zu konfigurieren Stromzufuhr des Roto Com-Tec Hub unterbrechen.



INFO

Ein Reset kann direkt am Roto Com-Tec Hub durchgeführt werden. Dabei einen spitzen Gegenstand (z. B. Büroklammer) für 10 Sekunden in die Reset Öffnung stecken → **ab Seite 11**.

Nach dem Reset die Stromzufuhr erneut unterbrechen.

Anschließend WLAN neu konfigurieren.

6.3 Systemsicherung

Es ist sinnvoll ein Backup seiner Serverkonfiguration zu machen. Damit kann eine defekte Konfiguration ersetzt oder eine vorhandene Konfiguration auf einen anderen Server kopiert werden.

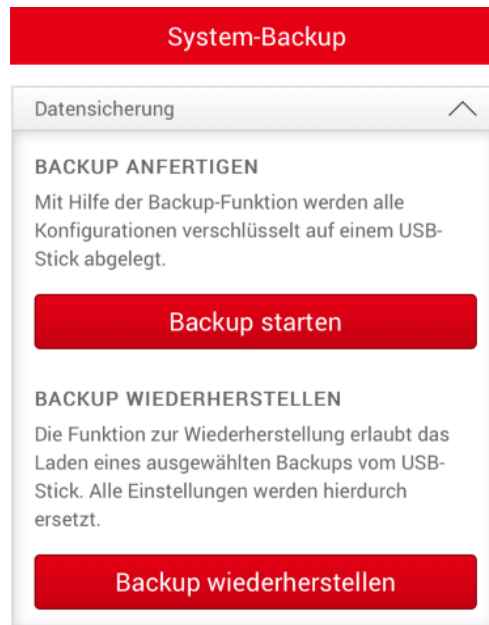
Backup erstellen

⇒ Es wird ein formatierter USB-Stick benötigt.

1. USB-Stick an der Roto Com-Tec Hub einstecken
→ **ab Seite 11**.



2. **Backup starten** drücken.

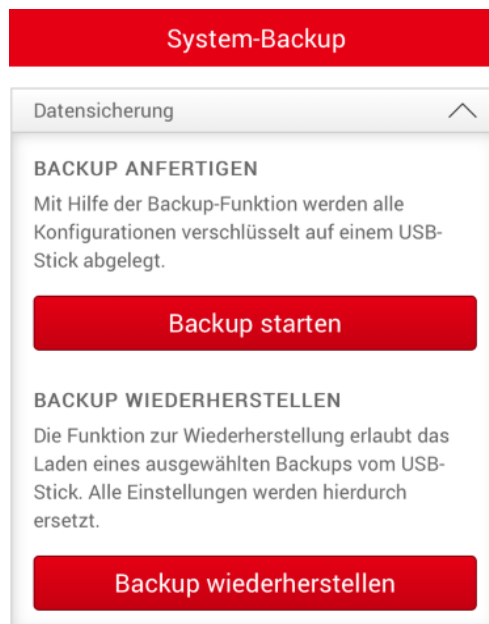


3. *Passwort* für Backup erstellen.
4. **Ok** drücken.
Backup wird auf USB-Stick gespeichert.

Backup wiederherstellen

⇒ Es wird ein gespeichertes Backup auf einem USB-Stick benötigt.

1. **Backup wiederherstellen** drücken.



2. Backup von USB-Stick wählen.
3. **Ok** drücken.
Backup wird auf Roto Com-Tec Hub aufgespielt.



INFO

Alle vorhandenen Daten auf dem Roto Com-Tec Hub werden gelöscht.

6.4 FAQ

Ausführliche FAQ Liste siehe: <http://www.roto-com-tec.com>

Warum wird der Roto Com-Tec Hub über die automatische Serversuche nicht gefunden?

Folgende Ursachen sind möglich:

- Roto Com-Tec Hub und mobiles Endgerät müssen sich im selben Netzwerk befinden.
- WLAN-Einstellungen auf mobilem Endgerät prüfen. Evtl. in WLAN des Roto Com-Tec Hub wechseln.
- Roto Com-Tec Hub mit lokalem WLAN verbinden.
- Roto Com-Tec Hub über LAN-Kabel mit Netzwerk verbinden.

Was bedeutet die Meldung "Es konnte keine Verbindung zum Roto Com-Tec Hub hergestellt werden"?

Folgende Ursachen sind möglich:

- Mobiles Endgerät befindet sich nicht im selben WLAN wie Roto Com-Tec Hub. Evtl. in WLAN des Roto Com-Tec Hub wechseln.
- Roto Com-Tec Hub ist noch nicht komplett hochgefahren. Erneut prüfen, wenn LED grün leuchtet.
- Roto Com-Tec Hub mit lokalem WLAN verbinden.
- Roto Com-Tec Hub über LAN-Kabel mit Netzwerk verbinden.

Zugangsdaten vergessen.

Stromzufuhr Roto Com-Tec Hub unterbrechen, danach erneut verbinden.

Innerhalb 10 Minuten über App erneut anmelden (Zugangsdaten Admin/Admin) und anschließend Passwort neu vergeben.

Was bedeutet die Meldung "Die verwendete Software ist mit der Roto Com-Tec Hub nicht kompatibel"?

Sowohl der Roto Com-Tec Hub wie auch die Anwendungssoftware werden mit einer herstellereigenen Kennzeichnung ausgeliefert. Stimmen diese nicht überein, erfolgt die obere Meldung.

Die Anwendungssoftware fordert ein Update des Roto Com-Tec Hub.

Meldung erscheint, wenn Version des Roto Com-Tec Hub veraltet ist und die Anwendungssoftware eine neuere Version für einen reibungslosen Betrieb voraussetzt.

Roto Com-Tec Hub mit dem Internet verbinden. Oder, falls bereits mit dem Internet verbunden, Netzkabel entfernen und erneut verbinden.

Automatisches Update auf aktuelle Version wird durchgeführt.

Keine Verbindung zum Hub über Roto Com-Tec Remote möglich.

Roto Com-Tec Remote muss aktiv sein (Lizenz prüfen). Roto Com-Tec Hub muss mit dem Internet verbunden sein.

Prüfen ob in Roto Com-Tec App Einstellungen Roto Com-Tec Remote aktiviert ist.

Roto Com-Tec Remote wird nach Kauf nicht angezeigt.

Zertifikat für Roto Com-Tec Remote wird erstellt. Dauer bis zu 5 Minuten. Zertifikat wird von Shop an Roto Com-Tec Hub gesendet.

Roto Com-Tec Hub eventuell neu starten (vom Strom trennen und erneut verbinden) oder wahlweise Netzkabel kurz ziehen und anschließend wieder verbinden.



Einige Geräte werden in Geräteliste ausgegraut angezeigt.

Prüfen ob Funkconnector (z.B. Centronic Stick von Firma Becker-Antriebe) an Roto Com-Tec Hub eingesteckt (USB) ist.

Geräte können nicht bearbeitet werden.

Geräte können nur durch Administrator bearbeitet werden.

Benutzer mit Administratorrechte ist erkennbar am Icon "Krone" im Menü *Benutzerverwaltung*.

7 Entsorgung

7.1 Elektroschrott

Entsorgung von Elektroschrott gemäß der gesetzlichen Vorschriften der einzelnen Länder, z. B. gemäß EU-Richtlinien (2002/95/EG: Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, RoHS und 2002/96/EG: Anforderungen an die Rücknahme und Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten WEEE).

Gemäß ElektroG in Deutschland ist das Entsorgen von Alt-Elektrogeräten in den Hausmüll zu unterlassen und den geeigneten Entsorgungsstellen zuzuführen.





8 Zusatzinformationen

8.1 Konformitätserklärung



EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

Hersteller: **Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH**
 manufacturer: **Wilhelm-Frank-Platz 1
 D-70771 Leinfelden-Echterdingen**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Produkt-/ Typbezeichnung: **Com-Tec Hub** **[819495]**
 name of product/ type: **Com-Tec Hub**

Seriennummer, Baujahr **siehe Typenschild**
 serial number, year of manufacture: **according to identification plate**

Die Gegenstände dieser Erklärung erfüllen die einschlägigen, nachstehend benannten Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union.
The items addressed by this declaration satisfy the relevant harmonization legislation of the European Union.

EU-Richtlinie <i>EU Directive</i>	Norm <i>Standard</i>
2014/53/EU Funkanlagenrichtlinie Radio Equipment Directive (RED)	Radio (RED Art. 3.2): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2016-11) ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-04) ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) EMC (RED Art. 3.1 b): ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03) ETSI EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12) LVD-Safety/Health (RED Art. 3.1 a): EN 62368-1: 2014 +A11: 2017 EN 62311: 2008
2011/65/EU RoHS II	EN 50581:2012
1907/2006 REACH	

Leinfelden-Echterdingen, 14.02.2020

H. Schmidt

Ort, Datum
place, date

ppa.Hartmut Schmidt
Direktor Produktinnovation
VP Product Innovation

8.2 Kompatibilitätsliste

Kompatibilitätsliste unter <http://www.roto-com-tec.com> einsehbar.

8.3 Reichweite zwischen Sendern und Empfängern

Hinweise zur Funkplanung finden sich im Internet unter: www.enocean.com (Reichweitenplanung für Funkssysteme mit dem EnOcean-Funktstandard.pdf)

Da es sich bei Funksignalen um elektro-magnetische Wellen handelt, nimmt die Feldstärke am Empfänger mit zunehmendem Abstand vom Sender ab. Die Funkreichweite ist begrenzt. Durch Materialien in der Ausbreitungsrichtung wird die Reichweite weiter verringert. Zwar können Funkwellen Wände durchdringen, doch steigt dabei die Dämpfung stärker als bei Ausbreitung bei Sichtverbindung.

Material	Reichweitenreduktion
Holz, Gips, Glas	0 - 10 %
Backstein, Pressspanplatten	5 - 35 %
Beton mit Armierung aus Eisen	10 - 90 %

Die geometrische Form eines Raumes bestimmt die Funkreichweite, da die Ausbreitung nicht strahlförmig erfolgt, sondern ein gewisses Raumvolumen benötigt. Ungünstig sind enge Flure mit massiven Wänden.

Robuste und zuverlässige Installation im Gebäude erreicht man durch ausreichende Reichweitenreserve. Empfehlungen aus der Praxis:

Reichweite	Bedingungen
> 30 m	Bei sehr guten Voraussetzungen: Großer freier Raum, optimale Antennenausführungen und gute Antennenpositionen.
> 20 m	Mit Mobiliar und Personen im Raum, durch bis zu 5 Gipskarton-Trockenbauwände oder 2 Ziegel-/Gasbetonwände: Für Sender und Empfänger mit guter Antennenausführung und guten Antennenpositionen.
> 10 m	Mit Mobiliar und Personen im Raum, durch bis zu 5 Gipskarton-Trockenbauwände oder 2 Ziegel-/Gasbetonwände: für in Wand oder in Raumecke verbaute Empfänger. Oder kleiner Empfänger mit interner Antenne. Auch zusammen mit Schalter/Drahtantenne auf/nahe Metall. Oder enger Flur.
Abhängig von Armierung und Antennenausführungen	Senkrecht durch 1-2 Zimmerdecken

Hinter Metallflächen bildet sich ein so genannter "Funkschatten", z.B. hinter metallischen Trennwänden und Metalldecken, hinter Metallfolien von Wärmedämmungen und massiven Armierungen in Betonwänden. Vereinzelt dünne Metallstreifen haben kaum Einfluss, beispielsweise die Profile in einer Gipskarton-Trockenbauwand.

Der Winkel, mit dem das gesendete Signal auf die Wand trifft, spielt eine wichtige Rolle. Nach Möglichkeit sollten die Signale senkrecht durch das Mauerwerk laufen. Mauernischen sind zu vermeiden.

Bei Problemen mit der Empfangsqualität kann der Einsatz eines Funkverstärkers, des so genannten "Repeaters", sehr hilfreich sein. Er nimmt das Funksignal auf und gibt es weiter, dadurch kann nahezu eine Verdopplung der Reichweite erzielt werden. Auf 2-level-Funktion umschaltbare Repeater erlauben die Kaskadierung über zwei Repeater.



Roto Frank Vertriebs-GmbH
Fenster- und Türtechnologie

Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Deutschland

Support

Telefon +49 711 7598 1233
com-tec-support@roto-frank.com

www.roto-com-tec.com

Für alle Herausforderungen Beschlagsysteme aus einer Hand:

Roto Tilt&Turn	Das Drehkipp-Beschlagsystem für Fenster und Fenstertüren
Roto Sliding	Schiebe-Beschlagsysteme für große Fenster und Türen
Roto Door	Aufeinander abgestimmte Beschlagtechnologie rund um die Tür
Roto Equipment	Ergänzende Technik für Fenster und Türen